



スポーツも人生も
後半戦がおもしろい!
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



2月9日、100名以上が参加し、アラモアナホテルにて盛大にハワイアロハライフ協会「新年宴会2024」が開催された。

アローハ

2024年も、もう1か月たちました。今年も皆様にとりまして素晴らしい年になっていることと、確信しております。2月の新年宴会も、大盛況に終わりました。私もZOOMで参加し、皆様にご挨拶させていただきました。今年も日本からの皆様そしてホノルル支部の皆様にお話しできたことをうれしく思います。新年宴会では、いろいろな方に感謝を申し上げます。

在ホノルル日本国総領事館の角田領事、特サ会員の米濱ご夫妻や庄司ご夫妻、そして首都圏支部より成宮元支部長そして外立ご夫妻、新潟支部から関ご夫妻、群馬支部から徳江ご夫妻、名古屋から元名古屋支支部長の庄野さん、ご参加いただきありがとうございます。毎年多額のご寄付を頂戴いただいております、とんかつ玉藤の中西社長、絵画教室の入江先生もご参加くださいました。感謝申し上げます。

さて、私に関してですが、昨年6月に前立腺癌が発見されまして9月から4か月間ホルモン治療に加え抗がん剤治療をうけました。年末に治療は完了しその結果は前立腺癌はおさえこまれましたが、転移しておりましたところの癌は80%消滅いたしました。しかしまだ小さくなったとはいえ、残っております。

マッカーサー元帥の「I shall return」の言葉で皆様の前から去り、ジャックニコラスの「Jack is Back」という言葉のように「ワジジ back!」と皆様の前に戻りたかったのですが、もう少し感染症に気をつけながら癌とお付き合いをしなければなりません。この期間中、皆様からいただきました励ましのお言葉は、つらい抗がん剤治療中に本当に励みになりました。心より感謝申し上げます。

3月8日から始まるホノルルフェスティバルにも参加しています。ぜひハワイにいらっしゃる皆様はハワイコンベンションセンターにお立ち寄りください。今年2024年は、8月から多くの会員がハワイを訪問されると予想しております。スポーツも人生も後半戦が面白い分かち合おうアロハの心をもう一度噛みしめながら日本とハワイの架け橋たろう。日本会員が多数を占めるユニークなハワイのNPO団体として会員が安全に楽しくハワイの滞在を過ごすために今年も皆様といつよに頑張りたいとおもいます。マハロ



ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三





新年宴会プログラム



- 10:30～ Check in
11:00～ Commemorative Photo Shooting
11:10～ Party Start!! (MC: Ms. Kyoko Sano, Mr. Atsushi Takebayashi)

【PART 1】

- 11:20～ Purification for welcoming New Year (Izumo Taishakyo Mission of Hawaii, Chief Priest Daiya Amano)
11:35～ Greeting from Chairman of HALE by ZOOM (Mr. Ryozo Sakai)
11:45～ Introduction and Greeting from Consulate General of Japan in Honolulu (Consul Katsunori Tsunoda)
11:55～ Greeting from Senior Vice President of HALE, Ms. Christine A. Kubota (2023 Foreign Minister's Commendation Conferment)
12:00～ Prayer before Lunch (Izumo Taishakyo Mission of Hawaii, Chief Priest Daiya Amano)
12:05～ Greeting and Toast (Vice President of HALE, Mr. Eisuke Iwase)

<LUNCH>

【PART 2】

- 12:45～ Entertainer Introduction by MC
12:50～ Reciting Chinese Poem (詩吟) (Master Etsuko Otsuki, Mr. Shoji Yonehama with Japanese Drum (Dragon Beat)
13:00～ Skit (寸劇) "It's Hawaii, mom! (ハワイだよおっかさん!)" (Mrs. Fumiko Kikuchi, Mr. Yasuo Kikuchi and Others)
13:05～ Magic Show! (Mr. Mike Chin)
13:45～ Announcement of Prize Winners!
14:05～ Japanese Drum Performance "Wadaiko" (Dragon Beat with Nakai Sensei)
14:25～ Singing Together "Hawaii Aloha"
14:30～ Hand Tighten "Tejime" (Honolulu Chapter of HALE, Mr. Yoshio Sano)
14:35 Party Close



世界で最も美しい永久管理霊園



大好きなハワイの 永眠権®を

無料

ランチ
つき

生き活 セミナー

OCEAN VIEW
TERRACE

Vol. 7
3/11
(月)
10~12時

Vol. 8
4/20
(土)
10~12時

Vol. 9
5/3
(金)
10~12時

会場:ウルフ・ギャングステーキハウスワイキキ
(プライベートルーム)

定員:8名様(先着)

連絡先:花水恵美



セミナー講師 花水 恵美

生き活とは?

『日本とハワイのお墓事情の違い』
散骨・墓じまいを考えている
墓守がないとお悩みの方へ



セミナーのご参加は
上のQRコードを
読み取りご入力を。



霊園のHPは下のQR
でアクセスできます。
霊園見学のご予約も
随時受付中
☎ 808-636-3175



VALLEY OF THE TEMPLES
MORTUARY
FUNERAL, CREMATION & CEMETERY

元気アラワイ・プロジェクトにご参加を！

皆さんはワイキキのそばにあるアラワイ運河をよくご存じかと思います。あまりきれいな運河ではないですよね。この運河を人が泳げるくらいきれいにしようという運動がこの「元気 Ala Wai Project」です。ヘドロを溶かすEM 元気玉（団子）を皆さんで作って、それを運河に投げ込む、という社会貢献活動に皆さん参加しませんか？ 参加費は元気玉の材料費 \$10 です。皆さんと一緒にアラワイ運河をきれいにしたいと思います！

日時

2024年3月9日（土）

午前10時 ハワイコンベンションセンター「ホノルルフェスティバル」
1階のハレの会ブースに集合

そのまま午前11時からの運河への投げ込みイベントに参加します

イベントの場所

Waikiki Community Center

住所：310 Paoakalani Ave, Honolulu, HI 96815

集合場所

ハワイコンベンションセンター ハレの会ブース

参加費

会員・非会員ともに、\$10 / 一人
(現金のみ)



ハワイの税金に関するご相談はいつでも！

アローハ！

この度法人会員となりました、

ブリッジタックス税理士事務所

(Bridge Tax Consulting Inc) と申します。



ブリッジタックスは3名のパートナーを含む総勢10名のメンバーで構成されるハワイと日本に根差したプロフェッショナルの集団による会計事務所です。弊社は、50年以上の業歴を有するハワイの独立系の会計事務所を承継することにより2023年7月に設立し業務を開始しています。日本人向け会計事務所としてハワイ No. 1 を目指して精一杯頑張りますので、よろしくお願いいたします。

さて今年もタックスシーズンが始まりましたが、申告期限は4月15日（ハワイは4月20日）までとなっております。6ヶ月間の延長申請も可能ですが、4月15日までに一旦支払いをする必要がありますのでご注意ください。

ちなみに上記は居住者の場合で非居住者の方は米国の給与をもらってない限り、申告期限は6月15日（ハワイは6月15日）で6ヶ月間の延長申請が可能です。

タックスに関する質問疑問がある場合、LINE、Eメール、お電話でお気軽にお問い合わせくださいませ！

Daisuke Shibata
support@ustax.jp
(808)358-7961



2024年3月 イベント予定

2024年3月						
2月	火	水	木	金	土	4月
				1 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレーハシの会・麻雀クラブ(上級・中級者向けクラス)	2 気功エクササイズ Walking Soccer	3 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー
4 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール!	5 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	6 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 皆で楽しい中級英会話サロン	7 エバピーチでHALEゴルフ	8 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	9 気功エクササイズ Walking Soccer	10 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー 元氣アラワイプロジェクト
11 生き活セミナー(永遠に自分らしく) 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール!	12 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	13 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 皆で楽しい中級英会話サロン 書道教室	14 ロイヤルクニアでハレゴルフ	15 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー ハシの会・麻雀クラブ(上級・中級者向けクラス)	16 気功エクササイズ Walking Soccer	17 終活セミナー(永遠に自分らしく) 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー
18 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール!	19 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	20 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 皆で楽しい中級英会話サロン 書道教室	21 ハワイプリンセスゴルフクラブ	22 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー ハシの会・麻雀クラブ(初心者向けクラス)	23 気功エクササイズ Walking Soccer	24 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー
25 【オンライン】ウクレレクラス 大人の小学生英会話サロン 楽しくピククルボール!	26 みんなの絵画教室 HULA Lesson 和太鼓教室	27 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 皆で楽しい中級英会話サロン サンセットドリンクを楽しむ会	28	29 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー	30 気功エクササイズ Walking Soccer	31 特別サポート会員限定・ホアカレイCCでプレー

ご注意

スケジュールの変更もございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

新講座 楽しくピククルボール!

毎週月曜日 午後4時～5時30分

Paki Community Park内 バスケットコート

大人の小学生英会話サロン

毎週月曜日 午後3時～ アロハオフィスにて対面で実施

毎週月曜日開催

「ウクレレサークル」

オンラインで開催

毎週水曜日午後2時に開催

「皆で楽しい中級英会話サロン」

オンラインで開催

ウクレレサークル > 担当・深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロンどちらも > 担当・塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

毎週金曜日、「ハシの会・麻雀クラブ」開催しています! > 担当・西村

第1・第3金曜日は上級者・中級者向け、第2・第4金曜日は初心者向けクラス

気功エクササイズ (担当:野田省三)

毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉)

毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなの絵画教室(担当:塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室(担当:朝比奈マナ)

毎週火曜日11:00～12:00(フラ)

場所:ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30～11:30(キルト)

場所:アロハオフィス

ウォーキングサッカー(担当:平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、午前10時キックオフ

「與平寿司カハラ」のオープン

前号で、ハワイのおまかせ寿司ブームを紹介しましたが、その最新店となるおまかせ寿司店がカハラにオープンしました。その名も「與平寿司カハラ」。あれあれ、與平寿司って長年カリヒで営業してきた、あの老舗じゃないの？って思ったかた、あなたの記憶は確かです。そう、カリヒの與平寿司と言えば、1990年に広島から移住した小原一人さんが創業した、日本風寿司店の先駆け。実は、小原さんの弟さんも寿司職人で、カイムキに「まぐろや」をオープンしました。ある意味で、ハワイの寿司文化に革命を起こした兄弟だったのです。その存在感は、いわばハワイのライト兄弟、いやマルクス兄弟か……。まあどちらでもいいです。

與平寿司は、まだ日本スタイルの寿司店がほとんどなかったハワイでは貴重な存在で、地元の常連客でいつも賑わっていました。ところが、その小原さんも高齢となり、引退を口にするように。高架鉄道開通による立ち退きの話もあり、2017年にはもう店を閉じようかと考えていました。その動きに待ったをかけたのが、日本のある実業家だったんです。

広島を発祥とする自動車メーカー「マツダ」の創業家の松田家は、広島マツダとしてディーラー業も営んでいました。広島マツダは今や一大コングロマリットとして、33社を傘下に従える巨大企業グループに。ヒロマツホールディングスと名前を変え、広島だけでなく、全国に、また海外にまで事業を広げていました。その会長が創業家の末裔である松田哲也さん。同じ広島の寿司店ということで、與平寿司の大ファンだったそうです。

こんな老舗で人気の寿司店をつぶしてはもったいないと、最初は後継者探しを名乗り出たそうです。実際に後継者となる寿司職人を広島で見つけてきたそうですが、ちょうど松田氏の会社が事業多角化を推進していたこともあり、寿司店という事業自体を受け継ぐことに。原爆の被害から復興した広島と、日系移民が苦労して現在のハワイを築いた姿が見事に重なったのだそうです。何よりも、ハワイの日系人の歴史へのリスペクトがありました。

当初は本店を閉じて移転する予定でしたが、カリヒの本店はしばらく存続したまま新店舗をつくることに。そのときちょうどカハラ地区に、新たなショッピングモールをつくる計画を聞きました。それが「與平寿司カハラ」がオープンした、クオノ・マーケットプレイスだったんです。クオノ・マーケットプレイスは、カハラモールのちょうど向いにできたショッピングモール。目立つのですぐわかります。

さて、その内容ですが、寿司店なのにギャラリーも兼ねており、実際に店内で絵画も販売しているというモダンなインテリア。そこで展開される寿司のおまかせコースは、それぞれハワイ語で「ピリナ」220ドル、「ロカヒ」280ドル、「ホク」350ドルの3種類。焼き物やお椀、お造り8種盛りの「八寸」など手の込んだメニュー構成で見た目にも楽しませてくれます。お店のロゴが入った木製の箸は食事後に特製ケースに入れて持ち帰れるというのも面白い趣向です。このコースに、寿司には珍しいアルコールのペアリングを組み合わせることも可能。シャンパンや日本酒、ワインなど料理に合ったお酒を組み合わせると、最後に「もう1杯お好きなものをお代わり」という嬉しいサービスもあります。

今後ランチやテイクアウトも対応する予定だそうで、そうなるるとちょっとは価格のハードルが下がるかも。広島とハワイ。共に原爆と移民という試練を乗り越えて今日を作った二つの都市が、寿司という日本の文化でつながった。こんなストーリーが詰まった江戸前寿司、ハワイでぜひ一度味わってみてください。

岩瀬英介＝東京深川出身。早大法卒。小学館での編集者生活を経て2009年ハワイ移住。ハワイのさまざまなメディアを手掛ける。「Forbes Japan」コラムニスト。



朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評!

塚原勉さん「ツトム」のウンチクをお届けします!

皆さんは「カスハラ」という言葉を知っていますか?

「セクハラ」とか「パワハラ」という言葉は御存知ですね・・・これは、「セクシャルハラスメント」「パワーハラスメント」の略ですが、ハラスメントとは、相手に対して、身体的・精神的ダメージを与える・・・という事です。

そうです。「セクシャルハラスメント」は、性的な言動によって不利益を受けたり、就業環境が害されたり、する事で、また、「パワーハラスメント」は職場での上下関係や権力を利用した嫌がらせ行為です。まだ多くのハラスメントがありますが、最近では、「カスハラ」という言葉がマスコミ上に挙がって来ています。もし貴方が、この言葉を知っているとしたら、時代の最先端を行っている人ですねー(^_-)☆

それでは「カスハラ」とは・・・「カスタマーハラスメント」の略です。カスタマーとは、顧客・・・つまりお客様ですね・・・ですから、客や取引先が店員に対して不当なサービスを要求したり、度を越したクレームを発する等、いじめをする・・・という事です。最近増加傾向にあって、店員が名前を覚えられないように名札を頭文字のみにしているところもあるそうで、どけ座を強要したり、止める・・・死ねと言われたり、タクシー等も相当な被害にあっている状況で、小池百合子東京都知事は、客が理不尽な要求をする「カスタマーハラスメント」防止に関する条例策定の検討を表明しています。

どうです、為になりましたか♪

社会貢献委員会からのお知らせ

3月17日(日) 朝8時15分から

ワイマナロビーチパークで Beach Cleanup

日本クラブ主催で、ハレの会の会員も参加できます。

3月9日(土)午前10時から

元気アラワイプロジェクトのイベントが、ホノルルフェスティバルにて開催

午前10時にハワイコンベンションセンター1階、ホノルルフェスティバル内ハレ会ブース集合
そのまま11時からの運河への投げ込みイベントに参加します

3月10日(日)午後1時55分から

Ala Moana Center stage で

ハレの会「仲良しバンド」の演奏会があります。

お集まりください!

“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社ニエホールディングス



株式会社松屋アースホールディングス



株式会社リンカーハット



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



株式会社ベルアセットホールディングス



株式会社めもるホールディングス



株式会社ウツノミヤ



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



クラレンス・リー・デザイン



株式会社イチゴ



株式会社シーズテクノロジー



ピーパーク・ホールディングス

グリーンジョビター株式会社

株式会社110 Group



医療法人五国会 沼田メディカルグループ



Senkara Hawaii, LLC

アールエムトラスト株式会社



関山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

ナイト レイコ 様
 森田 敏宏 様
 三上 誠司 様
 大崎 孝三 様
 糟谷 泰男/純子 様
 橘田 正明 様
 下吉 陽子 様
 島田 裕美 様
 菅原 裕典 様

White Yoshi 様
 武井 豊 様
 石川 寿子 様
 河上 良江 様
 安田 稔 様
 六井 元一 様
 曾我 譲治 様

新規のご入会

柳本 和英 様
 柳本 美奈 様
 渡辺 敏郎 様
 中西 正 様



“ハレの会”基本情報



ヒルトンハワイアン
ビレッジ内に
移転しました!!

NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2005 Kalia Rd. Honolulu 96815
ダイヤモンドヘッド・タワー1階#410 (ヒルトンハワイアンビレッジ内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。
詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から
正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費
および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)



レストラントリー店頭に飾られた
「15周年感謝状」の前で(坂井会長)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!

寄付金のお願いと新規入会促進キャンペーンに関しまして

会員の皆さま

アロ〜ハ!

カレンダーも2024年となり、早いものでもう1月も終わろうとしておりますが、会員の皆さまにおかれましてはお元気にお過ごしのことと思います。

昨年は8月にマウイ島の山火事災害が発生したり、今年に入りお正月の能登半島地震や羽田の航空機事故があったりと、嫌なニュースもございましたが、ハワイアロハライフ協会は会員の皆さまと共に苦難を乗り越えていきたいと思っております。

創設以来、コロナ禍という最大のピンチもなんとか乗り切り現在に至ってはおりますが、現実には協会の運営に必要な資金の不足は否めません。マウイ島への義援金は多くの方にご協力いただきましたが、その分協会への寄付金が不足しております。また昨年5月、6月に約170名の更新の可能性がない方を退会処理いたしました。それ以降の新規入会者もわずかという状況が続いております。そこで会員の皆さまに以下の2つのお願いがございます。

1) 寄付金募集にご協力ください。(目標金額\$10,000)

1口7,000円、もしくは50ドル。(何口でも構いません。)

日本在住の会員の方は以下の銀行口座をご利用いただくか、ハワイアロハライフ協会のウェブサイト・トップページの「寄付金のお願い」からクレジットカードによる寄付金をお願いいたします。期間は2024年2月1日より3月31日までとさせていただきます。

【銀行振込先】

みずほ銀行 南大沢支店(支店番号782) 普通預金 口座番号:1254420

口座名:NPOハワイシニアライフ協会

【協会ウェブサイト「ご寄付のお願い」】

<https://db.hawaiialohalife.org/form/donation.aspx>

【チェックによる寄付金送付先】

郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830

支払先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)

2) 新規入会者をご紹介ください。(目標入会者数100名)

会員の方が新たに入会してくれる方をご紹介いただいた場合、ささやかではございますが、お一人様ご紹介につき、紹介者に500円または5ドル相当のギフト券を贈呈いたします。

期間は2024年2月1日から3月31日とさせていただきます。

別添の入会申込書にはご紹介者のお名前(会員番号)をしっかりとご記入いただきますようお願い申し上げます。

以上2点、なにとぞご協力いただきますようお願い申し上げます。

マハロ!

ハワイアロハライフ協会

会長 坂井 諒三

筆頭副会長 本江 滋夫

副会長 迫田 健路